



JAEGER-LECOULTRE PRESENTA MASTER GRANDE TRADITION CALIBRO 948

IL TEMPO UNIVERSALE ORNATO DALL'ATELIER DES MÉTIERS RARES®

Jaeger-LeCoultre fin dagli anni '30 crea segnatempo che mostrano simultaneamente più fusi orari. Dagli orologi con doppio fuso orario al Géographique e allo straordinario Calibro 948 con indicazione dei fusi orari del mondo, La Grande Maison rende il tempo davvero universale. Nel 2022, Jaeger-LeCoultre presenta una nuova interpretazione artistica ed eccelsa del Tempo Universale: il Master Grande Tradition Calibro 948, raffinementamente decorato dagli artigiani dell'Atelier di Métiers Rares® della Manifattura.

- *Una nuova espressione della complicazione con i fusi orari del mondo che illustra maestria tecnica ed artistica*
- *Diversi savoir-faire dell'Atelier des Métiers Rares® della Manifattura si incontrano per dar vita, con oltre 70 ore di lavoro, al quadrante a cupola traforato e smaltato*
- *Il Tourbillon Universal ruota in 60 secondi ed effettua un giro completo del quadrante in 24 ore*

Benché nella lunga storia della misurazione del tempo il concetto di fuso orario sia relativamente recente, come tutte le forme di misurazione del tempo affonda le sue origini nell'astronomia. La giornata di 24 ore si basa sul ciclo solare, determinato dalla rotazione della Terra su se stessa e dalla sua orbita attorno al Sole. Pertanto, come scoprirono i primi navigatori ed esploratori, in luoghi diversi l'alba e il tramonto si verificano in momenti diversi. Con lo sviluppo del commercio marittimo nel XVIII secolo e dei viaggi ferroviari nel XIX, si è pian piano imposta la necessità di introdurre una misurazione del tempo standardizzata – ovvero di sincronizzare gli orologi all'interno di una stessa regione geografica – e di stabilire norme globali.

Nel 1884, alla International Meridian Conference, fu deciso che l'Osservatorio di Greenwich di Londra sarebbe stato il primo meridiano (longitudine 0°) da prendere come riferimento per la misurazione del tempo in tutto il mondo. Fu stabilito inoltre che le longitudini fossero calcolate partendo da Greenwich e andando a est e a ovest fino a 180°, e che lo standard mondiale del giorno fosse il giorno solare medio che inizia e finisce a mezzanotte a Greenwich e, da lì, si calcola a est e a ovest – nacquero così i termini "antimeridiano" (am) e "postmeridiano" (pm). In seguito, queste decisioni furono formalizzate per introdurre 24 fusi orari principali, ciascuno definito da 15 gradi di longitudine.



Con la creazione del Calibro 948, Jaeger-LeCoultre unisce per la prima volta una complicazione con i fusi orari del mondo al tourbillon volante. Il Tourbillon Universal Time, inoltre, effettua un giro completo del quadrante in 24 ore – la durata media di un giorno solare. Straordinaria espressione della maestria tecnica di Jaeger-LeCoultre, il Calibro automatico è progettato, sviluppato e fabbricato interamente presso la Manifattura. Oltre ad essere un prodigio tecnico, con la sua nuova estetica la complicazione con i fusi orari del mondo illustra la creatività artistica della Grande Maison e la sua abilità nell'arte della decorazione.

Il tempo del mondo su un quadrante

Alludendo sottilmente alla complessità della misurazione del tempo e alla profondità di questo concetto, il quadrante è composto da più parti.

Al centro, in linea con la tradizione dei segnatempo con indicazione dei fusi orari, c'è una mappa del mondo visto dal Polo Nord. A differenza della classica immagine appiattita, qui la mappa è sospesa al di sopra del quadrante mediante una scheletratura a cupola formata dalle longitudini e dalle latitudini dell'emisfero settentrionale. In questa mappa creata dai maestri artigiani dell'Atelier des Métiers Rares® (Mestieri Rari™), il contorno dei continenti è intarsiato in una lamina d'oro bianco e decorato con smaltatura *champlevé*.

La tecnica *champlevé*, che letteralmente significa "campo rialzato", è una tecnica di smaltatura nobile e antica risalente a quasi 2500 anni fa. Con grande maestria, l'artigiano deve innanzitutto intagliare nel metallo grezzo il profilo esatto dell'immagine voluta – in questo caso la forma dei continenti visti dal Polo Nord. L'area intagliata viene quindi riempita con più strati di smalto, alternando strati di smalto e fasi di cottura ad altissime temperature, fino a quando non è in continuità con la superficie originale. Quando la fase della smaltatura è completata, vengono accuratamente dipinti in miniatura i dettagli paesaggistici dei continenti che aggiungono un ulteriore tocco raffinato.

Nel nuovo Master Grande Tradition Calibro 948, la smaltatura di una singola struttura a cupola richiede 55 ore di lavoro. Con un diametro di appena 25,5 mm, ogni quadrante è una vera e propria opera d'arte in miniatura ed è il frutto di quasi 70 ore di meticoloso lavoro.

Sotto la cupola, sul quadrante, un disco in lacca traslucida blu vivo applicato su un motivo guilloché ondulato evoca gli oceani e suggerisce il movimento delle acque e l'influenza della Luna sulle maree. Su un lato della mappa, in un'apertura circolare, il tourbillon volante sembra fluttuare leggero sopra il blu degli oceani, effettuando una rotazione in 60 secondi.

Come su tutti i segnatempo classici con indicazione dei fusi orari del mondo, i fusi orari sono rappresentati dai nomi di città disposti sull'anello centrale del quadrante. All'esterno dell'anello con le città si trovano due anelli concentrici fissi: uno presenta un indicatore delle 24 ore con numeri applicati e indici rettangolari mentre l'altro, che con la sua finitura laccata blu richiama il colore degli oceani, reca una minuteria incisa al laser. Imitando la rotazione della Terra sul suo asse, la mappa terrestre a cupola



– insieme al Tourbillon Universal e all’anello con le città – compie una rivoluzione completa di 360 gradi in 24 ore, indicando sempre l’ora giusta in ciascuna delle città.

Il Master Grande Tradition Calibro 948 è facile da leggere: l’ora indicata sull’anello adiacente al nome della città è l’ora nel fuso orario di quella città. È inoltre facile da regolare: l’ora si imposta mediante la corona, che sincronizza tutti i fusi orari del mondo. All’arrivo in una nuova località, l’ora locale si imposta con la stessa corona, la quale fa ruotare solo la lancetta delle ore avanti o indietro a salti di ora, lasciando che i minuti e i secondi continuino a scorrere con precisione.

La cassa del Master Grande Tradition si coniuga alla perfezione con il quadrante. Formata da oltre 80 elementi, la sua lunetta bombata crea un contrasto con le ampie smussature sulle anse, i cui lati cavi aggiungono tensione dinamica. Le varie superfici presentano finiture micro-sabbiate, lucidate e satinare per ottimizzare il gioco di luci.

Connubio di arte e meccanica, il nuovo Master Grande Tradition Calibro 948 testimonia l’impegno di Jaeger-LeCoultre nel mantenere quel sottile equilibrio fra un appassionato spirito innovativo e un profondo rispetto per la tradizione.

SPECIFICHE TECNICHE

MASTER GRANDE TRADITION CALIBRO 948

Cassa: oro bianco, fondello in vetro zaffiro

Dimensioni: 43mm x 14,13mm

Calibro: meccanico a carica automatica, Calibro Jaeger-LeCoultre 948

Frequenza: 28.800

Funzioni: ore/minuti, tourbillon volante universale, indicazione dei 24 fusi orari del mondo, indicazione delle 24 ore

Riserva di carica: 48 ore

Quadrante: lacca traslucida blu su motivo guilloché ondulato; struttura a cupola scheletrata decorata con smaltatura *champlevé*

Impermeabilità: 5 bar

Cinturino: pelle di alligatore con fibbia *déployante*

Referenza: Q52834E1 – Edizione limitata a 20 esemplari



THE STELLAR ODYSSEY

Nel 2022, Jaeger-LeCoultre rende omaggio ai fenomeni astronomici che sono all'origine del modo in cui da sempre l'umanità misura il tempo. Fin dalla creazione della Manifattura, le funzioni astronomiche hanno rivestito un ruolo centrale nel portfolio di orologi Jaeger-LeCoultre con complicazioni – dalla semplice indicazione delle fasi lunari alle funzioni più sofisticate quali calendari perpetui, equazione del tempo, mappe celesti, ciclo lunare draconico e ciclo lunare anomalistico. Grazie alla loro padronanza delle tre misure del tempo – solare, lunare e siderale – , gli orologiai della Grande Maison continuano ad innovare costantemente per dar vita ai meccanismi più avanzati e precisi, in grado di rappresentare o addirittura predire i fenomeni celesti. Quest'anno, Jaeger-LeCoultre si lancia in un'odissea stellare con The Stellar Odyssey, una mostra immersiva corredata da una serie di eventi a tema a cui prenderanno parte anche un visual artist e un mixologist, e un affascinante programma di Discovery Workshops sul tema celeste presso l'Atelier d'Antoine. The Stellar Odyssey è un invito a scoprire come i misteri del cosmo vengano tradotti in meraviglie di micromeccanica da sfoggiare al polso.

[jaeger-lecoultre.com](https://www.jaeger-lecoultre.com)